THE NEW CAMBRIDGE SHAKESPEARE

GENERAL EDITOR: Brian Gibbons
ASSOCIATE GENERAL EDITOR: A. R. Braunmuller

From the publication of the first volumes in 1984 the General Editor of the New Cambridge Shakespeare was Philip Brockbank and the Associate General Editors were Brian Gibbons and Robin Hood. From 1990 to 1994 the General Editor was Brian Gibbons and the Associate General Editors were A. R. Braunmuller and Robin Hood.

ALL’S WELL THAT ENDS WELL

For this updated edition, Alexander Leggatt has written a wholly new introduction to Russell Fraser’s edition of one of Shakespeare’s most puzzling, ambiguous and demanding plays. Leggatt’s interest in performance informs his introduction and his account of the instability of the main characters. He offers a full, illustrated and thoughtful account of the play’s critical and theatrical fortunes to the end of the twentieth century, and of our experience as an audience of seeing and hearing it performed. An updated reading list completes the edition.
THE NEW CAMBRIDGE SHAKESPEARE

All's Well That Ends Well, edited by Russell Fraser
Antony and Cleopatra, edited by David Bevington
The Comedy of Errors, edited by T. S. Dorsch
Hamlet, edited by Philip Edwards
Julius Caesar, edited by Marvin Spevack
King Edward III, edited by Giorgio Melchiori
The First Part of King Henry IV, edited by Herbert Weil and Judith Weil
The Second Part of King Henry IV, edited by Giorgio Melchiori
King Henry V, edited by Andrew Gurr
The First Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway
The Second Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway
The Third Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway
King Henry VIII, edited by John Margeson
King John, edited by L. A. Beaurline
The Tragedy of King Lear, edited by Jay L. Halio
King Richard II, edited by Andrew Gurr
Macbeth, edited by A. R. Braunmuller
Measure for Measure, edited by Brian Gibbons
The Merchant of Venice, edited by M. M. Mahood
The Merry Wives of Windsor, edited by David Crane
A Midsummer Night’s Dream, edited by R. A. Foakes
Much Ado About Nothing, edited by F. H. Mares
Othello, edited by Norman Sanders
Pericles, edited by Doreen DelVecchio and Antony Hammond
The Poems, edited by John Roe
Romeo and Juliet, edited by G. Blakemore Evans
The Sonnets, edited by G. Blakemore Evans
The Taming of the Shrew, edited by Ann Thompson
The Tempest, edited by David Lindley
Titus Andronicus, edited by Alan Hughes
Troilus and Cressida, edited by Anthony B. Dawson
Twelfth Night, edited by Elizabeth Story Donno
The Two Gentlemen of Verona, edited by Kurt Schlueter

THE EARLY QUARTOS
The First Quarto of Hamlet, edited by Kathleen O. Irace
The First Quarto of King Lear, edited by Jay L. Halio
The First Quarto of King Richard III, edited by Peter Davison
The Taming of A Shrew: The 1594 Quarto, edited by Stephen Roy Miller
The First Quarto of King Henry V, edited by Andrew Gurr
The First Quarto of Othello, edited by Scott McMillin
ALL’S WELL THAT ENDS WELL

Updated edition

Edited by
RUSSELL FRASER

Austin Warren Professor of English Language and Literature,
University of Michigan

With an Introduction by
ALEXANDER LEGGATT

University of Toronto
For Mary and Ralph Gesualdi
CONTENTS

List of illustrations  page viii
Preface to first edition  ix
Abbreviations and conventions  x
Introduction by Alexander Leggatt  i
  Sources and traditions  1
  The Shakespearean context (and the date)  5
  Critical reception and stage history  11
  The play  24
Note on the text  44
List of characters  46
The Play  47
Textual analysis  155
Reading list  159
# ILLUSTRATIONS

1. ‘Occasion on her wheel’. From Geoffrey Whitney’s *A Choice of Emblems* (Leyden, 1586), Sig.z3r, p. 181  
   ![Illustration](image1)

2. ‘A Gentle Astringer’. From George Turberville’s *Book of Faulconrie or Hawking* (London, 1575), part 2, p. 75 (Crown Copyright Victoria and Albert Museum)  
   ![Illustration](image2)

3. ‘Here take her hand . . . ’ A possible Elizabethan staging of Act 2, Scene 3. Drawing by C. Walter Hodges  
   ![Illustration](image3)

4. Parolles ambushed; a possible Elizabethan staging of Act 4, Scene 1. Drawing by C. Walter Hodges  
   ![Illustration](image4)

5. Court ball to celebrate the curing of the King in Tyrone Guthrie’s production at Stratford, Ontario, 1953 (Peter Smith)  
   ![Illustration](image5)

6. The unmasking of Parolles in Tyrone Guthrie’s production at the Shakespeare Memorial Theatre, 1959. Impression by Neil Harvey  
   ![Illustration](image6)

7. Helena choosing Bertram in Trevor Nunn’s production at the Barbican Theatre, 1982  
   ![Illustration](image7)

8. Sophie Thompson as Helena in Peter Hall’s production at the Swan Theatre, 1992 (Malcolm Davies)  
   ![Illustration](image8)

9. The unmasking of Parolles in John Barton’s production at the Royal Shakespeare Theatre, 1967 (Zoë Dominic)  
   ![Illustration](image9)

10. The finale of Tyrone Guthrie’s production at the Shakespeare Memorial Theatre, 1959 (Angus McBean)  
    ![Illustration](image10)

11. ‘Drum and Colours. Enter Bertram, Parolles and the whole army’. Drawing by C. Walter Hodges  
    ![Illustration](image11)
PREFACE TO FIRST EDITION

This edition draws on the labour of most of Shakespeare’s editors who have preceded me, beginning with Rowe in 1709. Sir Arthur Quiller-Couch and John Dover Wilson, who began The New Shakespeare in 1921, are conspicuous among these predecessors. The New Cambridge Shakespeare in which the present volume appears does not depend on their work, and is a completely new edition. Shakespeare’s critics, beginning with Meres in 1598 and coming down to the present, are represented in this edition as their critical comments seem pertinent. I have often had G. K. Hunter’s work in mind, and his Arden edition (1959) deserves special mention. No particular school or point of view gets primacy, however.

I have had the good fortune of being able to depend on the extraordinary resources of the University of Michigan libraries, and I am grateful for this. The Rackham School of the University and my own department helped me financially, not least by enabling me to engage Brian Foley as my assistant. He did all the typing, checked all the collations, and his help in these and other ways has been indispensable throughout.

University of Michigan

R. F.
ABBREVIATIONS AND CONVENTIONS

Shakespeare’s plays, when cited in this edition, are abbreviated in a style modified slightly from that used in the *Harvard Concordance to Shakespeare*. Other editions of Shakespeare are abbreviated under the editor’s surname (Evans, Hunter) unless they are the work of more than one editor. In such cases, an abbreviated series name is used (NS, Var. 78). When more than one edition by the same editor is cited, later editions are discriminated with a raised figure (Rowe²). References to Abbott’s *Shakespearean Grammar* are to paragraph numbers. All quotations from Shakespeare, except those from *All’s Well*, use the text and lineation of *The Riverside Shakespeare*, under the general editorship of G. Blakemore Evans.

1. Shakespeare’s plays

   *Ado*   Much *Ado about Nothing*  
   *Ant.*  Antony and Cleopatra  
   *AWW*   *All’s Well That Ends Well*  
   *AYLI*  *As You Like It*  
   *Cor.*   Coriolanus  
   *Cym.*   Cymbeline  
   *Err.*   The *Comedy of Errors*  
   *Ham.*   *Hamlet*  
   *1H4*    The First Part of King Henry the Fourth  
   *2H4*    The Second Part of King Henry the Fourth  
   *H5*     King Henry the Fifth  
   *1H6*    The First Part of King Henry the Sixth  
   *2H6*    The Second Part of King Henry the Sixth  
   *3H6*    The Third Part of King Henry the Sixth  
   *H8*     King Henry the Eighth  
   *JC*     Julius Caesar  
   *John*   King John  
   *LLL*    Love’s Labour’s Lost  
   *Lear*   King Lear  
   *Mac.*   Macbeth  
   *MM*     Measure for Measure  
   *MND*    *A Midsummer Night’s Dream*  
   *MV*     The Merchant of Venice  
   *Oth.*   Othello  
   *Per.*   Pericles  
   *R2*     King Richard the Second  
   *R3*     King Richard the Third  
   *Rom.*   Romeo and Juliet  
   *Shr.*   The Taming of the Shrew  
   *STM*    Sir Thomas More  
   *Temp.*  The Tempest  
   *TGV*    The Two Gentlemen of Verona
# Abbreviations and conventions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Full Form</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tim.</td>
<td>Timon of Athens</td>
</tr>
<tr>
<td>Tit.</td>
<td>Titus Andronicus</td>
</tr>
<tr>
<td>TN</td>
<td>Twelfth Night</td>
</tr>
<tr>
<td>TNK</td>
<td>The Two Noble Kinsmen</td>
</tr>
<tr>
<td>Tro.</td>
<td>Troilus and Cressida</td>
</tr>
<tr>
<td>Wio.</td>
<td>The Merry Wives of Windsor</td>
</tr>
<tr>
<td>WT</td>
<td>The Winter's Tale</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 2. Other works cited and general references

- **Addis**: John Addis, ‘*All’s Well That Ends Well*, N&Q 10 (1866), 446
- **Alexander**: Peter Alexander (ed.), *Works* (Cambridge Shakespeare), 1863–6
- **Brigstocke**: W. Osborne Brigstocke (ed.), *All’s Well That Ends Well* (Arden Shakespeare), 1904
- **Cam.**: William George Clark, J. Glover and William Aldis Wright (eds.), *Works* (Cambridge Shakespeare), 1863–6
- **Capell**: Edward Capell (ed.), *Works*, 1768
- **Case**: Arthur E. Case (ed.), *All’s Well That Ends Well* (Yale Shakespeare), 1926
- **Collier**: John P. Collier (ed.), *Works*, 1842–4
- **Collier MS.**: in Perkins’s Second Folio, 1632 (Huntington Library)
- **conj.**: conjecture
- **CQ**: *Critical Quarterly*
- **Craig**: W. J. Craig (ed.), *Works*, 1891
- **Daniel**: Peter A. Daniel, *Notes and Conjectural Emendations of Certain Doubtful Passages in Shakespeare’s Plays*, 1870
- **Delius**: Nicholaus Delius (ed.), *Works*, 1854–60
- **Dyce**: Alexander Dyce (ed.), *Works*, 1857
- **Dyce²**: Alexander Dyce (ed.), *Works*, 1864
- **E&S**: *Essays and Studies*
- **EIC**: *Essays in Criticism*
- **EIT**: *Essays in Theatre*
- **ELH**: *ELH: A Journal of English Literary History*
- **Evans**: G. Blakemore Evans (ed.), *The Riverside Shakespeare*, 1974
- **F**: *Mr William Shakespares Comedies, Histories, and Tragedies*, 1623 (First Folio)
- **F2**: *Mr William Shakespares Comedies, Histories, and Tragedies*, 1632 (Second Folio)
- **F3**: *Mr William Shakespares Comedies, Histories, and Tragedies*, 1664 (Third Folio)
- **F4**: *Mr William Shakespares Comedies, Histories, and Tragedies*, 1685 (Fourth Folio)
- **Globe**: William George Clark and William Aldis Wright (eds.), *Works* (Globe Shakespeare), 1864
- **Glover**: John Glover (see Case, above)
- **Hanner**: Thomas Hanner (ed.), *Works*, 1743–4
- **Harrison**: G. B. Harrison (ed.), *Works* (Penguin Shakespeare), 1937–56
- **Heath**: Benjamin Heath, *A Revisal of Shakespeare’s Text*, 1765
- **HLQ**: *Huntington Library Quarterly*
All's Well That Ends Well

Hunter

G. K. Hunter (ed.), *All's Well That Ends Well* (Arden Shakespeare), 1959

JEGP

*Journal of English and Germanic Philology*

Johnson

Samuel Johnson (ed.), *Works*, 1765

Kittredge

George L. Kittredge (ed.), *Works*, 1936

Knight

Charles Knight (ed.), *Works*, 1838–43

Lowes

John L. Lowes (ed.), *All's Well That Ends Well* (Tudor Shakespeare), 1912

Malone

Edmond Malone (ed.), *Works*, 1790

MLQ

*Modern Language Quarterly*

N&Q

*Notes and Queries*

Neilson

William A. Neilson (ed.), *Works*, 1906

NS

John Dover Wilson and Arthur Quiller-Couch (eds.), *All's Well That Ends Well* (New Shakespeare), 1929

OED

*Oxford English Dictionary*, 1884–1928

Onions

C. T. Onions, *Shakespeare Glossary*, 1911

PMLA

*Publications of the Modern Language Association*

Pope


Pope²

Alexander Pope (ed.), *Works*, 1728

PQ

*Philological Quarterly*

Rann

Joseph Rann (ed.), *Works*, 1786–94

RES

*Review of English Studies*

Riverside

See Evans, *above*

Rowe

Nicholas Rowe (ed.), *Works*, 1709

Rowe²

Nicholas Rowe (ed.), *Works*, 1709

Rowe³

Nicholas Rowe (ed.), *Works*, 1714

RQ

*Renaissance Quarterly*

SB

*Studies in Bibliography*

SD

stage direction

SEL

*Studies in English Literature*

SH

speech heading

Singer

S. W. Singer (ed.), *Works*, 1826

Singer²

S. W. Singer (ed.), *Works*, 1856

Sisson

Charles Sisson (ed.), *Works*, 1953

SP

*Studies in Philology*

SQ

*Shakespeare Quarterly*

S.Sur.

*Shakespeare Survey*

Staunton

Howard Staunton (ed.), *Works*, 1858–60

subst.

substantively

Tannenbaum

S. A. Tannenbaum, ‘Removing a scar from *All’s Well* (IV.ii.38–39)’, *Shakespeare Association Bulletin* 18 (1943), 133–6

Theobald

Lewis Theobald (ed.), *Works*, 1733

Theobald²

Lewis Theobald (ed.), *Works*, 1740

Thirlby


Thistleton

A. E. Thistleton, *Some Textual Notes on All's Well That Ends Well*, 1900

TLS

*Times Literary Supplement*

TSLL

*Texas Studies in Language and Literature*

Tyrwhitt

Thomas Tyrwhitt, *Observations and Conjectures upon Some Passages of Shakespeare*, 1766
Abbreviations and conventions

*UTQ*  
*Var. 73*  
*Var. 78*  
*Var. 93*  
*Walker, W. S.*  
*Warburton*  
*White*

Samuel Johnson and George Steevens (eds.), *Works*, 1733
Samuel Johnson and George Steevens (eds.), *Works*, 1778
George Steevens and Isaac Reed (eds.), *Works*, 1793
William Warburton (ed.), *Works*, 1747
Richard Grant White (ed.), *Works*, 1857

All quotations from the Bible are taken from the Geneva version, 1560.